



**IL DIRETTORE DELLA SEZIONE PER GLI INTERESSI CUBANI JOSÉ RAMÓN CABAÑAS E IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO ANNUNCIANO CHE IL GOVERNATORE CUOMO GUIDERÀ UNA MISSIONE COMMERCIALE A CUBA**

*La prima missione commerciale statale ufficiale a Cuba dopo l'annuncio sull'avvio del processo per ripristinare le relazioni diplomatiche*

*La delegazione della missione commerciale sarà composta da funzionari dello Stato e da esponenti dell'imprenditoria e si recherà a Cuba il 20 aprile*

Il Direttore della Sezione per gli interessi cubani José Ramón Cabañas e il Governatore Andrew M. Cuomo hanno annunciato oggi che il Governatore Cuomo guiderà la prima missione commerciale statale ufficiale a Cuba da quando il Presidente Obama ha avviato il processo di normalizzazione delle relazioni diplomatiche tra gli Stati Uniti e Cuba. Il cambiamento di politica del Presidente Obama rappresenta il primo passo per l'apertura di nuovi mercati e nuove opportunità per le imprese di New York e New York è pronto ad avvalersi del ristabilimento delle relazioni. L'imminente missione commerciale consentirà a funzionari dello Stato di New York ed esponenti dell'imprenditoria di esplorare nuove opportunità e portare avanti interessi comuni. La delegazione della missione commerciale partirà per Cuba il 20 aprile 2015 e sarà composta da funzionari del governo dello Stato di New York e da esponenti dell'imprenditoria.

“Sono lieto di unirmi al Governatore Andrew Cuomo nell'annuncio di questa storica missione commerciale a Cuba. È davvero giusto che sia il Governatore di New York a guidare la prima delegazione statale ufficiale a Cuba, dopo l'annuncio del 17 dicembre del Presidente Obama” ha sostenuto il Direttore della Sezione per gli interessi cubani, José Ramón Cabañas. “Lo Stato di New York, in quanto punto d'accesso per l'America, ha sempre rappresentato un simbolo importante per il popolo cubano. Nel corso degli anni, ha sempre accolto i cubani che giungevano in visita o per vivere negli Stati Uniti, compreso il grande José Martí. Siamo enormemente elettrizzati dal fatto che il Governatore Cuomo abbia accettato di essere il primo Governatore a guidare una missione commerciale statale ufficiale nella nostra splendida isola”.

“Sono lieto di annunciare che New York sarà il primo Stato della nazione a condurre una missione commerciale statale nazionale a Cuba, dopo l'annuncio del Presidente Obama” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questa missione costituirà un passo di importanza eccezionale per i rapporti del nostro Stato con Cuba e contribuirà ad aprire

le porte di un nuovo mercato per le imprese di New York. La creazione di un ambiente capace di sostenere la crescita e lo sviluppo economico è tra le priorità assolute della nostra amministrazione e Global NY costituisce l'esempio perfetto del modo che cui stiamo portando tale approccio sul palcoscenico internazionale. In veste di primo Stato ad avviare una missione commerciale a Cuba in questa nuova era, New York continuerà a collocarsi in prima fila rispetto alle opportunità”.

Global NY (iniziativa avviata nel 2014 dal Governatore Cuomo) ha portato lo Stato di New York di assumere una posizione ottimale per potenziare la sua competitività internazionale. Global NY, con sedi in New York, Canada, Cina, Israele, Messico, Sud Africa e Regno Unito, dispone di esperti sul campo in varie parti del mondo, impegnati a creare opportunità imprenditoriali per lo Stato di New York. Inoltre, il programma da 35 milioni di dollari denominato Global NY Development proporrà a breve prestiti e sovvenzioni per aiutare le piccole e medie imprese di New York a esportare all'estero. Recentemente, il Governatore ha anche pubblicato [www.global.ny.gov](http://www.global.ny.gov), uno sportello unico per il commercio e gli investimenti. La missione commerciale Global NY a Cuba sarà la prima di altre missioni con varie destinazioni, tra cui Canada, Cina, Israele e Messico.

Howard Zemsky, Presidente, Amministratore delegato e Commissario f.f. dell'Empire State Development, ha spiegato: “La missione commerciale Global NY a Cuba cercherà di espandere le opportunità di sviluppo economico in tutto New York, instaurando un rapporto commerciale fondato sulle risorse senza confronti dello Stato. L'ambiente imprenditoriale nell'Empire State attraversa una fase di grande prosperità e, con la guida del Governatore Cuomo, innalzeremo ulteriormente il livello di tali risultati positivi creando un New York davvero globale”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418